

# Šijte kao profesionalac sa overlock linijom

Otkrijte tajnu savršene obrade!

PFAFF®



hobbylock™ 2.0

coverlock™ 3.0

coverlock™ 4.0

mulfunkcionalnost | brzina | preciznost

# Šijte kao profesionalac!

Iskusite novu generaciju PFAFF ovelovki. Šijte, odsjecite višak materijala, obradite ivicu i mnogo više, sve u jednom koraku za profesionalan izgled svakog projekta.

Svako ko je vidio overlovku mora jednu i posjedovati.

Overlovka je mašina koja svim Vašim idejama daje idealan zaključak.

Kreirajte ekskluzivne ukrasne šavove - ovo i još više čeka na Vas.

Proširite svoje poglede - otkrijte nove PFAFF overlovke.

## Dizajnerske vase - gotove u tren oka!

Savršena obrada ivice može poskućiti i kao dodatni ukras.

Isjecite dva komada materijala i sjednite za overlovku. Za nekoliko trenutaka dobit ćete fantastične dizajnerske vase.

Ekskluzivne upute dostupne na:  
[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)



# PFAFF® overlock linija

Jasan, čist i sofisticiran dizajn je karakterističan za novu liniju PFAFF overlovki. Njegovi korijeni leže u njemačkoj tradiciji i kombiniraju standarde visokih performansi sa modernom formom. Perfekcija i izrazito velika radna površina čeka na Vas i Vaše ideje..



hobbylock™ 2.0

coverlock™ 3.0

coverlock™ 4.0

## Spremite se za uživanje u onom što brend PFAFF® predstavlja:

### Multifunktionalnost

Lahak ili teži materijal - PFAFF® overlovke nude pravi tip šava za svaki materijal. Izdržljivi šavovi, profesionalna obrada ivice i ukrasni efekti - sve je moguće.

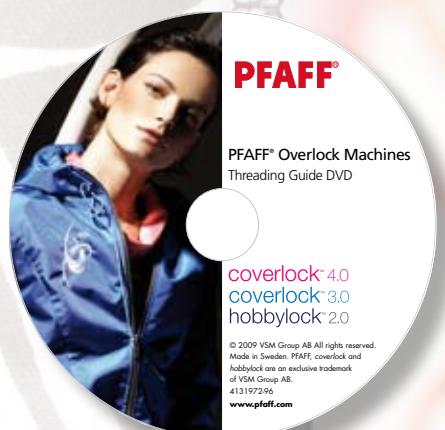
### Brzina

U jednom koraku, PFAFF® overlovke spajaju dva komada materijala, odsjecaju višak materijala i obrađuju ga - tako brzo da je uživanje i samo gledanje tog procesa. Elektronska regulacija brzine šivenja osigurava punu snagu perforacije materijala na svim brzinama.

### Preciznost

Svako vlakno materijala je uhvaćeno šavom kako bi se sprječilo osipanje materijala. Savršeno ujednačeni šavovi na sim materijalima zahvaljujući diferencijalnom transportu, bez osipanja.

[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)



Korak-po-korak  
Vodič za uvlačenje konca



# hobbylock™ 2.0

Šijte, režite višak materijala i obradite ivice u jednom koraku!

## Brza i Savršena!

Somot, vuna, frotir, svila, džins, pamuk ili sintetika – PFAFF® hobbylock™ 2.0 overlovka ima pravi šav za sve! Savršena obrada ivica sa šavom koji prati Vaš pokret! PFAFF® hobbylock™ 2.0 overlovka je savršena za kreiranje Vaše vlastite sportske odjeće!



## Izvrsne mogućnosti i širok opseg različitih šavova!

Nova PFAFF® hobbylock™ 2.0 overlovka je moderna i jednostavna za korištenje. To je mašina koja nudi praktične pogodnosti koje uključuju 15 tipova šavova, podesivu dužinu šava, oblu ivicu pogodan za obradu rukava i nogavica, elektronsku regulaciju brzine i mnogo više.

## Uvlačenje konca - jednostavno i brzo!

Putanje konaca označene bojama olakšavaju uvlačenje konca. Uz mašinu se isporučuje i interaktivni DVD koji jasno prikazuje uvlačenje konca, korak po korak. Ovaj video je dostupan i na [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)!

## Dodajte interesantne detalje

Otkrijte moć ukrašavanja! Izradite interesantne detalje sa trodimenzionalnim flatlock šavom koji će plijeniti pažnju. Dodatno ga istaknite upotrebom dekorativnih konaca. Dopustite da Vas inspiracija vodi!



Koristite donju stranu trostrukog prekrivnog šava\* kao predivan ukrasni šav. Konac od vještačke svile će ukrasni efekat dodatno pojačati. Probajte ga i sami!

\*dostupan na coverlock™ 3.0 i coverlock™ 4.0.

Flatlock šav preko svilene trake - divan istaknut detalj. Različitom debljinom konca i trake dobijte različit izgled.

Savršeno ujednačeni šavovi... zahvaljujući Diferecnijalnom transportu! Dva reda zubaca eliminiraju nabiranje šava.

# coverlock™ 3.0

5 konaca, radna površina izvanredne veličine,  
profesionalni prekrivni šav i mnogo više...

## Prekrivni šav – šijte i obradite ivicu, sve u jednom koraku!

Obrada ivice je zaista pravi test perfekcije! Podesite prekrivni šav na PFAFF® coverlock™ 3.0 overlovci – i ostatak posla će se završiti sam. U jednom koraku, obrađena ivica će izgledati kao da je izašla iz proizvodnje. Koristite prekrivni šav za savršenu obradu ivica okovratnika i rukava.

## Toliko prostora!

Sofisticiran dizajn PFAFF® coverlock™ 3.0 overlovke nudi i veliku radnu površinu - prava prednost kada obrađujete velike površine materijala. Sto za proširenje se isporučuje uz mašinu. Samo ga uklopite i udvostručite radnu površinu. Kada radite na projektima sa ukrasnim prekrivnim šavovima, uživate u dodatnom prostoru s desne strane igle koji manevriranje materijalom čini jednostavnim.

## 23 različita šava čekaju na Vas i Vaše ideje!

U šavove je uključen i popularni sigurnosni šav - industrijski šav koji se ne troši vremenom, čak i kad je izložen stalnom naporu. Probajte ga sami! Koristite lančani šav za ukrašavanje svojih projekata!



Sigurnosni šav sa 5 konaca!  
Najizdržljiviji tip šava!

## Visoki stepen savršenstva veliki broj prednosti...

Parametri svakog šava se automatski podešavaju, uključujući i zategnutost konca. Svi parametri se podešavaju kako bi zadovoljili Vaše potrebe. Šijte sa 3, 4 ili 5 konaca, dok diferencijalni transport garantuje potpuno ujednačen transport, bez obzira na tip materijala.



Veliki prostor s desne strane igle, savršen za projekte sa prekrivnim šavom.



Dodatni sto za proširenje!  
Uklopite ga i udvostručite  
radnu površinu.



Prostranost!  
Veliki prostor  
osigurava jednostavno  
manevriranje materijalom.

Prekrivni šav  
Šijte i obradite  
ivicu u jednom koraku.



# Da li ste ikad pokušali prošiti prekrivač sa overlovkom?

## Savršeno prošivanje!

Sastavite komade materijala, a zatim prošijte prekrivač, sve u jednom koraku - dok istovremeno dobivate savršeno obrađene ivice. Čak i veliki komadi materijala se brzo prošivaju.



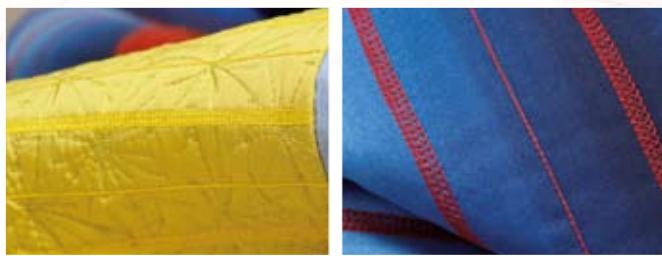
## Divni ukrasi!

Vaša overlovka se može koristiti i za ukrasno prošivanje.

Odaberite, naprimjer, prekrivni šav - izdržljiv šav, koji ima i trodimenzionalni ukrasni efekat.

Pored njega, možete odabrat i trostruki prekrivni šav - klasični ukrasni šav.

**Ekskluzivan dizajn!**  
Očaravajući prekrivač – sašiven sa overlovkom. Više na:  
[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)



Ukrasni detalji – dvostruki prekrivni šav – kao trodimenzionalan ukrasni šav – i očaravajući trostruki prekrivni šav. Sofisticirani detalje koji vaš prekrivač čine zaista posebnim! Teški materijali i debeli konci? Nema problema za PFAFF® coverlock™ mašine.

Da li volite prekrasne motive?  
Iskusite PFAFF® creative™ mašine za šivenje i vezenje i otkrijte predivan novi svijet, pun ideja.



Vrhunska

# coverlock™ 4.0

## 5 konaca, LCD Grafički ekran osjetljiv na dodir i veliki broj različitih šavova

Da li tražite overlovku koja ima sve?

PFAFF® coverlock™ 4.0 overlovka je prava mašina za Vas! Izrazito moderan dizajn koji ispunjava sva očekivanja. Najmodernija pogodnost i širok repertoar šavova znače više savršenstva i kreativnosti. PFAFF® coverlock™ 4.0 overlovka nudi sve mogućnosti i opcije prethodnih modela plus dodatna poboljšanja.

### Sve je vidljivo – LCD Grafički displej Osjetljiv na Dodir

LCD Grafički Ekran Osjetljiv na Dodir nudi najveći nivo pogodnosti u šivenju. Odabrani tip šava i sve važne informacije su samo jedan pogled daleko.

Optimalna zategnutost konca, dužina šava i diferencijalan transport se podešavaju automatski. Šiti možete odmah!

Proširen informacioni sistem nudi više informacija o načinu korištenja svakog tipa šava. Sve informacije su samo dodir daleko!



LCD Grafički Ekran Osjetljiv na Dodir – ne može biti jednostavnije! Odaberite jedan od 25 dostupna tipa šava i sve informacije će biti prikazane na ekranu. Odaberite i jedan od ponuđenih jezika!

Prostranost! Velika radna površina osigurava lako manevriranje materijalom.



### Zasebno podešene parametre spasite pod drugim imenom!

Vrijednosti svih parametara mogu biti zasebno mijenjane. Setovima parametara dajte prepoznatljivo ime i spasite ih kako biste ih mogli koristiti i po potrebi ubuduće.

Prednost: Funkcija Posljednji Šav pamti posljednji šav i njegove parametre prije posljednjeg gašenja mašine.

### Optimalna preglednost i radna površina!

Zahvaljujući dvostrukim LED svjetlima, cijela radna površina PFAFF® coverlock™ 4.0 overlovke je savršeno osvjetljena.

Dizajn mašine nudi posebno veliku radnu površinu – savršeno za velike projekte i obrade ivica na velikim površinama.

Podesite brzinu mapine u skladu sa svojim potrebama – odaberite jednu od 5 dostupnih stepena brzine.



# Uporedite specifikacije!



		hobbylock™ 2.0	coverlock™ 3.0	coverlock™ 4.0
LCD Grafički Disples	Prkaz svih potrebnih informacija o izabranom šavu.	-	-	DA
Prošireni inform. sistem	Dodatne informacije o primjeni šava dostupne na dodir.	-	-	DA
Višejezičnost	Odaberite i podesite odgovarajući jezik.	-	-	DA
Veliki radni prostor s desne strane igle	Više prostora za šivenje prekrivnim šavom.	-	DA	DA
Sto za proširenje	Dodatni prostor za još ljepše rezultate.	-	DA	DA
Broj Konaca	Dodatne opcije standardnih i ukrasnih šavova.	4, 3, 2	5, 4, 3, 2	5, 4, 3, 2
Broj Šavova	Šijte, obrađujte, ukrašavajte projekte - sve odjednom.	15	23	25
Prekrivni Šavovi	Idejni šavovi za obradu rastezljivih materijala ili pleteninu.	-	DA	DA
Lančani Šav	Spojite različite materijale u slojeve što je nekad bilo nemoguće. Ukrasite svoje projekte na neobičan način.	-	DA	DA
Overlok šav sa 5 konaca	Kombinira dva šava za izrazito izdržljiv šav.	-	DA	DA
Overlok šav sa 4 konca	Idealan za obradu ivice.	DA	DA	DA
Overlok šav sa 3 konca	Široki i uski šav za obradu ivice ili kao ukrasni šav.	DA	DA	DA
Overlok šav sa 2 konaca	Usko i široko obavijanje ivice.	DA	DA	DA
Ugrađeno obavijanje ivice	Šijte šavom za obavijanje ivice bez promjene ubodne ploče.	DA	DA	DA
Automatsko podešavanje zategnutosti konaca, diferencijalnog transporta i dužine šava.	Odaberite šav i šijte.	-	-	DA
Podesivi parametri	Svi parametri mogu biti neovisno podešavani.	DA	DA	DA
Osvjetljenje	Maksimalna osvjetljenost radne površine bez sjena.	1 LED svjetla	1 sijalica	2 LED svjetla
Memorija	Spasiste svoje vrijednosti parametara za svaki tip šava i imenujte ih za brzo učitavanja kada Vam ponovno zatrebaju.	-	-	DA
Posljednji šav	Memorisanje posljednjeg šava i parametara koji je bio učitan prije posljednjeg isključenja mašine.	-	-	DA
Otpuštanje konca	Lahko povlačenje konca dok je stopica u gornjem položaju.	-	DA	DA
Inovativni Njemački Dizajn	Dizajn koji omogućava lahko šivenje i ostvarivanje profesionalnih rezultata koje očekujete.	DA	DA	DA
Lahka promjena sa overlok na prekrivne šavove	Bez zamjene ubodne ploče i stopice i bilo kakvih posebnih promjena i podešavanja.	-	DA	DA
Diferencijalni transport	Podesiv transport za savršeno ujednačeno transportovanje bez nabiranja materijala.	Ručno	Ručno	Automatsko
Brzina	Jednostavno podesiva za još bolji kvalitet šava.	1	2	5
Putanja konaca označena bojama	Za brzo i jednostavno uvlačenje konca.	DA	DA	DA
Podesiva dužina šava, širina rezanja i pritisak stopice	Odaberite odgovarajuće parametre ovisno o materijalu i tehnički šivenja.	DA	DA	DA
Dodatna visina stopice	Prostor za deblje i više slojeva materijala.	DA	DA	DA
Ujednačen prodor igle	Puna snaga perforiranje materijala neovisno o brzini šivenja.	DA	DA	DA
Univerzalna stopica	Odgovarajuća za sve tipove šavova na mašini.	DA	DA	DA
Uklopi/Isklopi stopice	Jednostavna zamjena optionalne stopice za dodatne tehnike šivenja.	DA	DA	DA
Podesiv gornji nož	Za posebne tehnike šivenja isključit nož.	DA	DA	DA
Prelazak na šavove sa 2 konaca	Brz prelazak na šavove sa 2 konaca.	-	DA	DA
Upute za uvlačenje konca	Interaktivni DVD sa korak po korak uputama.	DA	DA	DA
Rezanje konca	Konvencionalno postavljen za rezanje konca.	DA	DA	DA
Ugrađena ručica za prenos mašine	Premjestite mašinu bez ponovnog uvlačenja konca.	DA	DA	DA
Posuda za otpad	Prikupljanje odrezanog materijala na jedno mjesto.	DA	DA	DA
Opcionalne stopice	Široka ponuda optionalnih pristroja koji će unaprijediti Vaše rezultate. Za više informacija posjetite: <a href="http://www.pfaff.com">www.pfaff.com</a>			

## coverlock™ 3.0

## hobbylock™ 2.0

15 šavova ukupno



**Uska i široka obrada ivice sa 2 konca**  
Obradite ivicu prije sastavljanja i daljeg šivenja materijala.



**Usko i široko obavijanje ivice sa 2 konca**  
Savršena obrada luhkih i vunenih materijala.



**Obavijanje ivice sa 2 konca**  
Obrada ivice za luke materijale. Pogodna za svilu, marame ili maramice.



**Uska obrada ivice sa 2 konca**  
Obrada ivice luhkih materijala.



**Široki flatlock šav sa 2 konca**  
Obrada ivice na ratezljivim materijalima sa ukrasnim efektom.



**Uska i široka obrada ivice sa 3 konca**  
Obrada ivice u rezanju viška materijala u jednom koraku.



**Obrada ivice rastezljivog materijala sa 3 konca**  
Za obradu izrazito rastezljivog materijala ili prišivanje rastezljive trake.



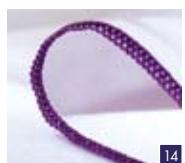
**Uski flatlock šav sa 3 konca**  
Prišivanje materijala i obrada ivice uz izrazito dekorativni efekat.



**Široki flatlock šav sa 3 konca**  
Prišivanje materijala i obrada ivice uz izrazito dekorativni efekat.



**Obavijanje ivice sa 3 konca**  
Dodata profesionalni izgled svilenim rukavicama, marami ili maramicama.



**Uska obrada ivice sa 3 konca**  
Dodajte profesionalni izgled svilenim rukavicama, marami ili maramicama.



**Overlock šav sa 4 konca**  
Obradite ivicu i odrežite višak materijala, sve u jednom koraku.

23 šavova ukupno



**Uski sigurnosni šav sa 4 konca**  
Spajanje komada materijala sa izdržljivim i dugotrajnim šavom.



**Široki sigurnosni šav sa 4 konca**  
Spajanje komada materijala sa izdržljivim i dugotrajnim šavom.



**Usko obavijanje ivice sa 3 konca**  
Savršeno za obradu ivica suknji ili postava.



**Široko obavijanje ivice sa 3 konca**  
Savršeno za obradu ivica suknji ili postava.



**Uski sigurnosni šav sa 5 konaca**  
Izdržljiv lančani šav sa obradom ivice u jednom koraku.



**Široki sigurnosni šav sa 5 konaca**  
Izdržljiv lančani šav sa obradom ivice u jednom koraku.



**Lančani šav**  
Ukrasni šav pogodan za sve tipove šivenja



**Uski prekrivni šav**  
Za ukrasni efekat na svim materijalima.

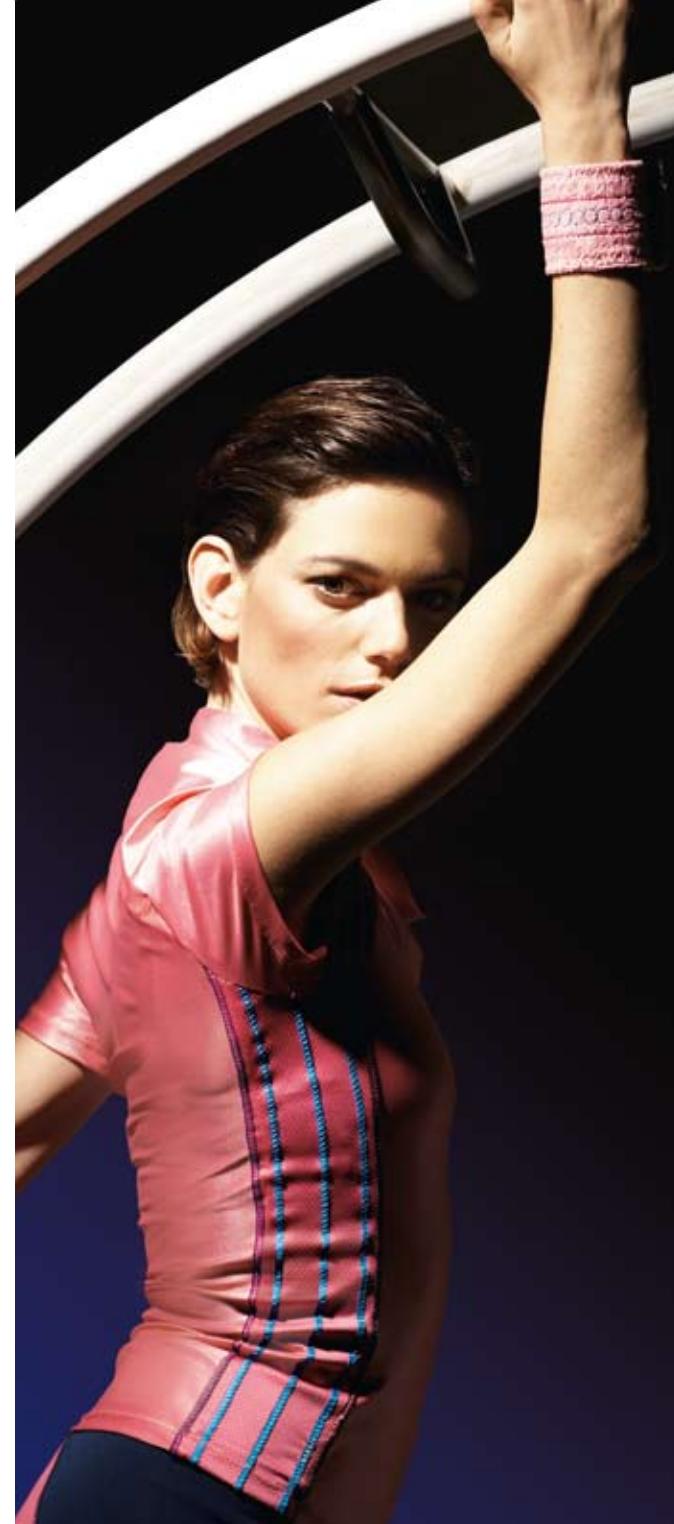


**Široki prekrivni šav**  
Za ukrasni efekat na svim materijalima.



**Trostruki prekrivni šav**  
Za ukrasni efekat na svim materijalima.





**Nova PFAFF linija overlovki Vam nudi sve ovo i još više.  
Proširite svoje vidike!**

**Froti ili Somot?**

Nema više osipanja materijala.

Obrada ivice sa više konaca to garantuje.

**Pletivo?**

Svaki ubod je osiguran.

Fino ili grubo pletivo - samo overlovka se može nositi sa svakim od njih. Svaki ubod je osiguran, cjelokupni šav je i dalje elastičan, a diferencijalni transport eliminiše valovitost na ivici materijala.

**Džins ili Somotne hlače?**

Svaki ubod je osiguran.

Teški materijali zahtjevaju šavove koji se neće habati vremenom, čak i kada su izloženi velikim naporima.

**Dres ili Majica za vježbanje?**

Krajnje rastezljivi šavovi.

Šavovi koji će pratiti svaki Vaš pokret, zagarantovano elastičnošću ovelok šava. Nezamjenjivo i dokazano!

**Šifon ili Svila?**

Fini šavovi za fine materijale.

Fini materijali koji se obrade na overloci se ne nabiru na ivici. Obavijena obrada ivice pruža prelijepo obrađenu ivicu finog materijala. Kreirajte predivne talase ili naberite materijal podešavanjem Diferencijalnog transporta!

PFAFF® overlovka je savršen partner za Vašu šivaču mašinu.



**Više mogućnosti sa  
opcionalnim dodacima!**

Za dodatne informacije  
posjetite našu web stranicu.

**[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)**